

Trgovačko ime proizvoda: havon P6 PLUS

Tvar br. SUB302021470000

Verzija: 1 / EU

Datum revizije: 28.07.2021

la date d'émission: 28.07.21

Zamijenjuje verziju: - / EU

Datum tiskanja 02.09.2021

## **ODJELJAK 1.: Identifikacija tvari/smjese i podaci o tvrtki/poduzeću**

### **1.1. Identifikacijska oznaka proizvoda**

*havon P6 PLUS*

### **1.2. Relevantne identificirane uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju**

#### **Upotreba**

Dodaci deterdžentu, Gusti štirak za sve tkanine, osim svile. Prikladno samo za uporabu u zanatstvu.

### **1.3. Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list**

#### **Adresa/Proizvođač**

HAGLEITNER HYGIENE International GmbH  
Lunastrasse 5  
A-5700 Zell am See  
Telefon +43 (0)5 0456  
Telefaks +43 (0)5 0456 7777  
E-Mail regulatoryaffairs@hagleitner.com  
Odgovorni odjel / Regulatory Affairs  
Telefon  
E-mail adresa osobe regulatoryaffairs@hagleitner.com  
odgovorne za ovaj  
STL

#### **Adresa/Dobavljač**

HAGLEITNER HYGIENE International GmbH  
Lunastrasse 5  
AT5700 Zell am See  
Telefon +43 (0)5 0456  
Telefaks +43 (0)5 0456 7777  
E-mail adresa osobe regulatoryaffairs@hagleitner.at  
odgovorne za ovaj  
STL

### **1.4. Broj telefona za izvanredna stanja**

Poison Control Centre (PCC), Ksaverska cesta 2, 10000 Zagreb, TEL: (+385 1) 23-48-342

## **ODJELJAK 2.: Identifikacija opasnosti**

### **2.1. Razvrstavanje tvari ili smjese**

Prema Uredbi (EZ) br. 1272/2008 proizvod nije klasificiran kao opasan.

### **2.2. Elementi označivanja**

#### **Označavanje prema direktivi (ES) br. 1272/2008**

EUH208 Sadrží reaction mass of: 5-chloro-2- methyl-4-isothiazolin-3-one [EC no. 247-500-7]and 2-methyl-2H -isothiazol-3- one [EC no. 220-239-6] (3:1) [EC no. 220-239-6] (3:1),

Trgovačko ime proizvoda: havon P6 PLUS

Tvar br. SUB302021470000

Verzija: 1 / EU

Datum revizije: 28.07.2021

la date d'émission: 28.07.21

Zamijenjuje verziju: - / EU

Datum tiskanja 02.09.2021

Može izazvati alergijsku reakciju.

**Dodatne informacije**

EUH210

Sigurnosno-tehnički list dostupan na zahtjev.

Prikladno samo za uporabu u zanatstvu.

**2.3. Ostale opasnosti**

Nikakve posebne opasnosti koje je neophodno navesti.

**ODJELJAK 3.: Sastav/informacije o sastojcima****3.2. Smjese****Opasni sastojci**

reaction mass of: 5-chloro-2- methyl-4-isothiazolin-3-one [EC no. 247-500-7]and 2-methyl-2H-isothiazol-3- one [EC no. 220-239-6] (3:1) [EC no. 220-239-6] (3:1)

CAS-Br.	55965-84-9				
Koncentracija	>=	0,001	<	0,0015	%
Klasifikacija	T, R23/24/25 N, R50/53 C, R34 R43				

Klasifikacija (prema direktivi (ES) br. 1272/2008)

Acute Tox. 2	H310	Način ekspozicije: dermalno
Aquatic Acute 1	H400	
Aquatic Chronic 1	H410	
Skin Sens. 1A	H317	
Skin Corr. 1C	H314	
Acute Tox. 2	H330	Način ekspozicije: inhalacijski
Acute Tox. 3	H301	Način ekspozicije: oralno
Eye Dam. 1	H318	

Granice koncentracije (Prema direktivi (ES) br. 1272/2008)

Eye Dam. 1	H318	>= 0,6
Eye Irrit. 2	H319	>= 0,06 < 0,6
Skin Corr. 1C	H314	>= 0,6
Skin Irrit. 2	H315	>= 0,06 < 0,6
Skin Sens. 1A	H317	>= 0,0015
Aquatic Acute 1	M = 100	
Aquatic Chronic	M = 100	
1		

CLP Regulation (EC) No 1272/2008, Annex VI, Napomena B

**ODJELJAK 4.: Mjere prve pomoći****4.1. Opis mjera prve pomoći****Opći savjeti**

Onečišćenu, namočenu odjeću odmah skinuti i sigurno ju odstraniti.

**U slučaju inhalacije**

Trgovačko ime proizvoda: havon P6 PLUS

Tvar br. SUB302021470000

Verzija: 1 / EU

Datum revizije: 28.07.2021

la date d'émission: 28.07.21

Zamijenjuje verziju: - / EU

Datum tiskanja 02.09.2021

Osigurati svjež zrak. Nisu potrebne nikakve posebne mjere.

#### **U slučaju dodira s kožom**

U slučaju kontakta sa kožom, kožu oprati toplom vodom. Nisu potrebne nikakve posebne mjere.

#### **U slučaju dodira s očima**

U slučaju kontakta sa očima, odmah ih ispirati sa dovoljnom količinom vode u trajanju 15 minuta. Kod iritacije se savjetovati sa očnim liječnikom.

#### **U slučaju gutanja**

Usta temeljito isprati vodom. Ako se proguta hitno zatražiti savjet liječnika i pokazati naljepnicu ili spremnik.

### **4.2. A legfontosabb - akut és késleltetett - tünetek és hatások**

Do sada nisu poznati nikakvi simptomi.

### **4.3. Navod o slučaju potrebe za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom**

#### **Bilješke za liječnika / Liječenje**

Tretirati simptomatično

## **ODJELJAK 5.: Mjere gašenja požara**

### **5.1. Sredstva za gašenje**

#### **Prikladna sredstva za gašenje**

Prikladna su sva standardna sredstva za gašenje.

#### **Neprikladna sredstva za gašenje požara**

izravni mlaz vode

### **5.2. Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese**

Nisu poznati.

### **5.3. Savjeti za gasitelje požara**

#### **Posebna zaštitna oprema za vatrogasce**

U slučaju požara koristiti aparat za disanje.

#### **Ostali podaci**

Ostatke nakon požara i kontaminiranu požarnu vodu neophodno je uništiti prema lokalnim službenim propisima.

## **ODJELJAK 6.: Mjere kod slučajnog ispuštanja**

### **6.1. Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja**

Nakon istjecanja/rasipanja proizvoda prijeti velika opasnost od klizanja. Koristiti osobnu zaštitnu odjeću.

### **6.2. Mjere zaštite okoliša**

Ne izljevati u podzemlje/u tla. Onemogućiti ulasku u površinske vode/podzemne vode.

### **6.3. Metode i materijal za sprečavanje širenja i čišćenje**

Apsorpcijskim materijalom sakupiti (npr. pijesak, dijatomit, univerzalno spojno sredstvo). Ostatke isplahnuti većom količinom vode.

### **6.4. Uputa na druge odjeljke**

Trgovačko ime proizvoda: havon P6 PLUS

Tvar br. SUB302021470000

Verzija: 1 / EU

Datum revizije: 28.07.2021

la date d'émission: 28.07.21

Zamijenjuje verziju: - / EU

Datum tiskanja 02.09.2021

Pridržavati se sigurnosnih propisa (vidi Sekcije 7 i 8).

## **ODJELJAK 7.: Rukovanje i skladištenje**

### **7.1. Mjere opreza za sigurno rukovanje**

#### **Savjeti za sigurno rukovanje**

Čuvati u dobro zatvorenim spremnicima. Potrebno je pridržavati se sigurnosnih mjera standardnih za rad sa kemikalijama.

#### **Savjeti o zaštiti protiv požara i eksplozije**

Nisu potrebne nikakve posebne mjere.

### **7.2. Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti**

#### **Preporučena temperatura skladištenja**

Vrijednost  $\geq$  5  $\leq$  25 °C

#### **Sigurnost skladištenja**

Skladištenje: 3 godine

#### **Uvjeti skladišnih prostora i spremnika**

Čuvati samo u originalnom pakiranju.

#### **Ostali podaci o uvjetima skladištenja**

Čuvati u dobro zatvorenim spremnicima.

### **7.3. Posebna krajnja uporaba ili uporabe**

Prikladno samo za uporabu u zanatstvu.

## **ODJELJAK 8.: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita**

### **8.1. Nadzorni parametri**

#### **Ostali podaci**

Ne poznajemo nikakve državne granične vrijednosti izloženosti.

### **8.2. Nadzor nad izloženošću**

#### **Dodatni tehnički podaci o pogonu**

Vidi stavak 7. Ne traže se nikakve druge mjere.

#### **Tehničke mjere / Higijenske mjere**

Ograničiti dugotrajnom i intenzivnom kontaktu sa kožom. Preventivna zaštita kože zaštitnom kremom. Tijekom uporabe ne pušiti, ne jesti niti piti. Potrebno je pridržavati se sigurnosnih mjera standardnih za rad sa kemikalijama.

#### **Zaštita dišnog sustava - Napomena**

Ne zahtjeva se, međutim ograničiti udisanje pare.

#### **Zaštita ruku**

U slučaju intenzivnog kontakta koristiti zaštitne rukavice.

Prikladni materijal nitrile

z.B.: BRILLANT nitrilX-TREME, Art.-Nr. 4451001000 oder BRILLANT nitrilSTYLE, Art.-Nr. 4451001300

Prikladni materijal Natural Latex

z.B.: BRILLANT latexCOMFORT, Art.-Nr. 4451000400

Trgovačko ime proizvoda: havon P6 PLUS

Tvar br. SUB302021470000

Verzija: 1 / EU

Datum revizije: 28.07.2021

la date d'émission: 28.07.21

Zamijenjuje verziju: - / EU

Datum tiskanja 02.09.2021

**Zaštita očiju**

zaštitne naočale

**Zaštita tijela**

Kemijsko zaštitno djelo.

**ODJELJAK 9.: Fizikalna i kemijska svojstva****9.1. Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima**

<b>Oblik</b>	tekući			
<b>Boja</b>	bijeli			
<b>Miris</b>	slatkast			
<b>pH</b>				
Vrijednost	4	do	5	
Koncentracija/H <sub>2</sub> O	100	%		
Temperatura	20	°C		
<b>Točka smrzavanja</b>				
Vrijednost	cca. -4	do	4	°C
<b>Točka sublimacije</b>				
Bilješka	nije utvrđeno			
<b>Početna točka vrenja u rasponu vrenja:</b>				
Vrijednost	cca. 100			°C
<b>Plamište</b>				
Vrijednost	> 100			°C
Bilješka	Nije uporabljivo			
<b>Hlapivost</b>				
Bilješka	nije utvrđeno			
<b>Koeficijent isparivanja</b>				
Bilješka	nije utvrđeno			
<b>Parni tlak</b>				
Bilješka	nije utvrđeno			
<b>Gustoća pare</b>				
Bilješka	nije utvrđeno			
<b>Gustoća</b>				
Vrijednost	cca.			
Bilješka	Nije na raspolaganju			
<b>Topivost vode</b>				
Bilješka	potpuno mješovit			
<b>Koeficijent raspodjele: n-oktanol / voda</b>				
Bilješka	nije utvrđeno			
<b>Temperatura samozapaljenja</b>				
Bilješka	nije utvrđeno			

Trgovačko ime proizvoda: havon P6 PLUS

Tvar br. SUB302021470000

Verzija: 1 / EU

Datum revizije: 28.07.2021

la date d'émission: 28.07.21

Zamijenjuje verziju: - / EU

Datum tiskanja 02.09.2021

**Broj zapaljenja**

Bilješka nije utvrđeno

**Temperatura raspada**

Bilješka Pri primjeni prema utvrđenim odredbama ne dolazi do raspadanja.

**Viskoznost****dinamička**Vrijednost cca. 1000 do 3000 mPa.s  
Temperatura 20 °C**Oksidacijske osobine**

Procjena Nisu poznati.

**9.2. Ostale informacije****Gustoća mase**

Bilješka nije utvrđeno

**Gustoća nakon otresanja**

Bilješka nije utvrđeno

**Kruti sadržaj**

Bilješka nije utvrđeno

**Koncentracija zasićenosti**

Bilješka nije utvrđeno

**Kritična temperatura / Kritični tlak**

Bilješka nije utvrđeno

**Disociacijska konstanta**

Bilješka nije utvrđeno

**Površinska napetost**

Bilješka nije utvrđeno

**Ostali podaci**

Nisu poznati.

**ODJELJAK 10.: Stabilnost i reaktivnost****10.1. Reaktivnost**

Prilikom skladištenja i manipuliranja prema utvrđenim odredbama ne prijeti opasna reakcija.

**10.2. Kemijska stabilnost**

Čuvati od utjecanja ekstremne vrućine i mraza.

**10.3. Mogućnost opasnih reakcija**

Čuvati od onečišćenja.

**10.4. Uvjeti koje treba izbjegavati**

Ne skladištiti na temperaturi višoj od 30 °C.

**10.5. Inkompatibilni materijali**

Prilikom skladištenja i manipuliranja prema utvrđenim odredbama ne prijeti opasna reakcija.

Trgovačko ime proizvoda: havon P6 PLUS

Tvar br. SUB302021470000

Verzija: 1 / EU

Datum revizije: 28.07.2021

la date d'émission: 28.07.21

Zamijenjuje verziju: - / EU

Datum tiskanja 02.09.2021

## 10.6. Opasni proizvodi raspadanja

Nisu poznati nikakvi opasni produkti raspadanja.

## ODJELJAK 11.: Toksikološke informacije

### 11.1. Informacije o toksikološkim učincima

#### Akutna oralna toksičnost

Bilješka nije utvrđeno

#### Akutna kožna toksičnost

Bilješka nije utvrđeno

#### Akutna toksičnost pri udisanju

Bilješka nije utvrđeno

#### Nagrizanje/iritacija kože

Procjena malo razdražljiv učinak – nije obvezno označavati

#### Teška oštećenja/nadražujuće po oči

Procjena malo razdražljiv učinak – nije obvezno označavati

#### osjetljivost

Procjena ne senzibilizira

#### Subakutna, subkronična i produžena toksičnost

Bilješka nije utvrđeno

#### Mutagenost

Bilješka nije utvrđeno

#### Reproduktivna toksičnost

Bilješka nije utvrđeno

#### Kancerogenost

Bilješka nije utvrđeno

#### Otrovnost za specifične ciljne organe (STOT)

Bilješka nije utvrđeno

#### Praktičnog iskustva

Udisanje može izazvati iritiranje dišnih putova.

#### Ostali podaci

Toksikološki podaci specifični za proizvod nisu poznati.

## ODJELJAK 12.: Ekološke informacije

### 12.1. Toksičnost

#### Opći savjeti

nije utvrđeno

#### Toksičnost za ribe

Poredbena tvar	Sodium chloride
CAS-Br.	7647-14-5

Trgovačko ime proizvoda: havon P6 PLUS

Tvar br. SUB302021470000

Verzija: 1 / EU

Datum revizije: 28.07.2021

la date d'émission: 28.07.21

Zamijenjuje verziju: - / EU

Datum tiskanja 02.09.2021

Vrste	sunčana riba ( <i>Lepomis macrochirus</i> )	
LC50	9675	mg/l
Vrijeme izlaganja	96	h
Izvor	IUCLID	

**Toksičnost za slatkovodne račice**

Poredbena tvar	Sodium chloride	
CAS-Br.	7647-14-5	
Vrste	Daphnia magna	
EC50	6175	mg/l
Vrijeme izlaganja	16	h
Izvor	IUCLID	

Poredbena tvar	Polyvinylacetate, disp.	
Vrste	Daphnia magna	
EC50	21	mg/l
Vrijeme izlaganja	48	h

Metoda	OECD TG 202	
Izvor	IUCLID	

Poredbena tvar	Starch	
CAS-Br.	9005-25-8	
Vrste	Daphnia magna	
EC50	> 5000	mg/l
Izvor	IUCLID	

**Toksičnost na alge**

Poredbena tvar	Sodium chloride	
CAS-Br.	7647-14-5	
Vrste	Ankistrodesmus falcatus	
EC50	4800	mg/l
Izvor	IUCLID	

**12.2. Postojanost i razgradivost****Opći savjeti**

nije utvrđeno

**12.3. Bioakumulacijski potencijal****Opći savjeti**

nije utvrđeno

**Koeficijent raspodjele: n-oktanol / voda**

Bilješka nije utvrđeno

**12.4. Pokretljivost u tlu****Opći savjeti**

nije utvrđeno

**12.5. Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB****Opći savjeti**

nije utvrđeno

**12.6. Ostali štetni učinci**



Trgovačko ime proizvoda: havon P6 PLUS

Tvar br. SUB302021470000

Verzija: 1 / EU

Datum revizije: 28.07.2021

la date d'émission: 28.07.21

Zamijenjuje verziju: - / EU

Datum tiskanja 02.09.2021

**Opći savjeti**

nije utvrđeno

**Ostali ekološki podaci**

The surfactant(s) contained in this preparation complies(comply) with the biodegradability criteria as laid down in Regulation (EC) No.648/2004 on detergents. Data to support this assertion are held at the disposal of the competent authorities of the Member States and will be made available to them, at their direct request or at the request of a detergent manufacturer.

**ODJELJAK 13.: Zbrinjavanje****13.1. Metode obrade otpada****Otpad od ostataka**

EWC broj odlaganja 20 01 30 detergents other than those mentioned in 20 01 29  
otpada:

Navedeni kod/ovi za otpad prema Europskom katalogu otpada (EWC) služi/e kao preporuka. Konačna odredba se mora obaviti u dogovoru sa lokalnim poduzećem za likvidiranje otpada.

**Kontaminirana ambalaža**

Potpuno prazna ambalaža se može dati na recikliranje.

**ODJELJAK 14.: Informacije o prijevozu**

	<b>Kopneni prijevoz</b>	<b>Morski prijevoz</b>	<b>Zračni prijevoz</b>
<b>14.1. UN broj</b>	Proizvod ne podliježe prijevoznim propisima za kopneni prijevoz.-	Proizvod ne podliježe prijevoznim propisima za pomorski prijevoz.-	Proizvod ne podliježe prijevoznim propisima za zrakoplovni prijevoz.-
<b>14.2. Pravilno otpremno ime prema UN-u</b>	-	-	-
<b>14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu</b>	-	-	-
Naljepnice ADR/RID			
<b>14.4. Skupina pakiranja</b>	-	-	-

**Informacije za sve vrste prijevoza****14.6. Posebne mjere opreza za korisnika**

Proizvod ne podliježe prijevoznim propisima za kopneni prijevoz.

**Ostali podaci****14.7. Prijevoz u razlivenom stanju u skladu s Prilogom II. Konvenciji MARPOL i Kodeksom IBC**

nije utvrđeno

Trgovačko ime proizvoda: havon P6 PLUS

Tvar br. SUB302021470000

Verzija: 1 / EU

Datum revizije: 28.07.2021

la date d'émission: 28.07.21

Zamijenjuje verziju: - / EU

Datum tiskanja 02.09.2021

## **ODJELJAK 15.: Informacije o propisima**

### **15.1. Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu**

#### **VOC**

VOC (CH)	=	0	%
VOC (EC)	=	0	%

### **15.2. Procjena kemijske sigurnosti**

Za ovu smjesu nije izvršeno ispitivanje kemijske sigurnosti.

## **ODJELJAK 16.: Ostale informacije**

Izmjene / dopune teksta: izmjene u tekstu su na kraju stranice označene zvjezdicom (\*).

### **H-rečenice navedene u odjeljku 3**

H301	Otrovno ako se proguta.
H310	Smrtonosno u dodiru s kožom.
H314	Uzrokuje teške opekline kože i ozljede oka.
H317	Može izazvati alergijsku reakciju na koži.
H318	Uzrokuje teške ozljede oka.
H330	Smrtonosno ako se udiše.
H400	Vrlo otrovno za vodeni okoliš.
H410	Vrlo otrovno za vodeni okoliš, s dugotrajnim učincima.

### **Kategorija CLP kod sekcije 3**

Acute Tox. 2	Akutna toksičnost kategorije 2
Acute Tox. 3	Akutna toksičnost kategorije 3
Aquatic Acute 1	Opasnost za vodenu sredinu, akutna, kategorija 1
Aquatic Chronic 1	Opasnost za vodenu sredinu, kronična, kategorija 1
Eye Dam. 1	Ozbiljne povrede očiju kategorije 1
Skin Corr. 1C	Razjedanje kože kategorije 1C
Skin Sens. 1A	Senzibilizacija kože kategorije 1A

### **Skraćenice**

ADR: Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route  
 RID: Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses  
 IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
 IATA: International Air Transport Association  
 CAS: Chemical Abstracts Service  
 VOC: Volatile Organic Compound  
 INCI: International Nomenclature of Cosmetic Ingredients  
 NOEL: No observable effect level  
 NOEC: No observable effect concentration  
 LD: Lethal dose  
 LC: Lethal concentration  
 IMO: International Maritime Organization  
 REACH: Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals  
 GHS: Globally Harmonized System of classification and Labelling of Chemicals  
 CEFIC: European Chemical Industry Council

Trgovačko ime proizvoda: havon P6 PLUS

Tvar br. SUB302021470000

Verzija: 1 / EU

Datum revizije: 28.07.2021

la date d'émission: 28.07.21

Zamijenjuje verziju: - / EU

Datum tiskanja 02.09.2021

PNEC: Predicted no effect concentration

DMEL: Derived minimal effect level

DNEL: Derived no effect level

EC: European Community

EU: European Union

MAK: Maximale Arbeitsplatz-Konzentration

UN: United Nations

### Dodatne informacije

Relevantne promjene u odnosu na prethodnu verziju ovom sigurnosnom listu označeni su: \*\*\*

Podaci se opiru na današnje stanje naših znanja i iskustava. Sigurnosni list opisuje proizvode sa stajališta zahtjeva njihove sigurnosti. Podaci ne služe kao obećanje naravi proizvoda.

